

ГРУФФАЛО

Джулія Дональдсон Аксель Шеффлер

УДК 82-1/-93-053.4

Д 67

Переклад з англійської Віктора Морозова

Перекладено за виданням:

THE GRUFFALO

First published in 1999

by Macmillan Children's Books an imprint of Pan Macmillan,
a division of Macmillan Publisher International Limited, London

Text Copyright © Julia Donaldson, 1999

Illustrations Copyright © Axel Scheffler, 1999

Присвячується всім із Auchterhouse Primary School

Дж. Д.



Дональдсон Джулія

Д 67 Груффало : Вірші / Джулія Дональдсон ; пер. з англ. В. Морозов. — Х. : Читаріум, 2025. — 32 с. : іл.

ISBN 978-966-97459-2-7

Рятуючись від лісових хижаків, спритна мишка вигадала жаховисько на ім'я Груффало. Та раптом вона зустрічає в лісі... здогадалися, кого? Але мишка не з боязких, від неї навіть Груффало не втече.

Цю кумедну казку у віршах перекладено десятками мов, віддруковано мільйонними накладами. Українських читачів із Груффалом знайомить Віктор Морозов.

УДК 82-1/-93-053.4

*Літературно-художнє видання
Для читання дорослими дітям*

Джулія Дональдсон

Груффало

Переклад з англійської Віктор Морозов

Художник Аксель Шефлер

Літературний редактор Богдана Матіяш

Усі права захищені, включаючи право на часткове і повне відтворення в будь-якій формі

Формат 60х90 1/8. Ум. друк. арк. 4.

Тираж 1500 пр. Зам. №163/11

Видавництво «Читаріум»

61057, м. Харків, вул. Сумська, буд. 24

Свідцтво «Про внесення суб'єкта видавничої справи до державного реєстру видавців, виготовлювачів і розповсюджувачів видавничої продукції». Серія ДК № 6850 від 23.07.2019 р.

Відділ продажу:

тел.: (096) 699-70-20

www.chitarium.com

Надруковано у ПП «Юнісофт»

61036, м. Харків, вул. Морозова, 13 б

Свідцтво ДК № 3461 від 14.04.2009 р.

www.unisoft.ua

UNISOFT



ISBN 978-966-97459-2-7 (укр.)

ISBN 978-033-3710-92-0 (англ.)

© В. Морозов, переклад українською мовою, 2016

© ТОВ «Читаріум», 2025